

## عالم اسلام میں استشراتی اثر و نفوذ: ایک تحقیقی مطالعہ

\* ڈاکٹر شہباز منج

It is an undeniable fact that Orientalists, in general, did not present an objective study of Islam. Due to their specific objectives, they used to portray an unreal and corrupted picture of Islam. They have tried as much as possible to motivate the Muslims, stressing that this is the very requirement of the age, to harmonize Islam with the modern Western view point. This effort of orientalist has not gone in vain. Their approach and thinking penetrated in the conscious, spirit and thoughts of so many people of the Muslim world. Amongst the Muslims there came forward a number of people who urged upon their nations to be Westernize in every respect. There developed a hatred for Islamic teachings and commandments or was tried to interpret Islam in accordance with the western standards possibly. These people began to mold and modify every creed and commandment of Islam which in its original form seemed not be compatible with the modern western or westernized mind. Thus according to Cantwell Smith these apologists disrupted their own and others faith. Dr Rafi-ud-din discussing the desire of Ijtihad of such Muslim scholars has rightly said that it is not the outcome of a love for Islam but factually a concealed hatred for it and covert admiration for other ideologies and an effort to replace Islam by the other ideologies of their liking.

یہ ایک ناقابل تردید حقیقت ہے کہ مستشرقین نے بالعموم اسلام کا معروضی مطالعہ پیش نہیں کیا۔ وہ اپنے مخصوص مقاصد کے لیے اسلام کی غیر حقیقی اور مسخ شدہ تصویر پیش کرتے رہے ہیں۔ ان کی کوشش یہ رہی ہے کہ اسلام کو لوگوں کے سامنے اس انداز سے پیش کیا جائے کہ وہ ان کو کوئی غیر معمولی اور خاص وقعت کی چیز محسوس نہ ہو بلکہ اس کے برعکس انسانی ترقی و تمدن کی راہ میں مزاحم دکھائی دے۔ اس سلسلہ میں وہ کئی جہتوں میں کام کرتے اور مختلف نتائج سامنے لاتے ہیں۔ عالم اسلام کے تناظر میں دیکھیں تو ان کی کوشش کا اہم مقصود مسلمانوں کو اپنے دین سے متعلق متشکک و متردد بنانا، اسلامی اقدار و تہذیب کو مغربی اقدار و تہذیب کے مقابلہ میں کم تر ثابت کرنا اور انہیں یہ باور کرانا ہے کہ وہ مغربی تہذیب و اقدار سے بیگانہ اور روایتی اسلام، جس میں دقتا نویسی اور بہت سے نقائص ہیں، سے چمٹے رہ کر دنیا میں ترقی و عروج حاصل نہیں کر سکتے۔ اس مقالہ میں ہمارے پیش نگاہ مستشرقین کی مذکورہ مقصد کے حوالے سے کاوشوں اور ان کے نتائج کا مطالعہ ہے۔

\* لیکچرار، شعبہ اسلامیات، یونیورسٹی آف سرگودھا، سرگودھا

### مذکورہ تناظر میں استشرافی مساعی کی نوعیتیں:

موضوع زیر بحث کے حوالے سے مستشرقین کی کوششیں کئی نوعیت کی ہیں۔ کبھی وہ اسلام سے متعلق ایسا مواد فراہم کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو اہل اسلام میں روایتی اسلامی عقائد و تصورات سے متعلق شکوک و شبہات اور بیزاری و نفرت پیدا کرے، کبھی وہ تجدید کی طرف بلا تے اور جدید تصورات و نظریات اپنانے کو مسلمانوں کی ترقی و کامیابی کا ذریعہ قرار دیتے ہیں اور کبھی اسلامی تہذیب و تاریخ کی تحقیر کرتے ہیں۔ سطور ذیل میں مستشرقین کی ان مساعی کو قدرے تفصیل سے بیان کیا جاتا ہے۔

### اساسی اسلامی عقائد پر نقد:

مستشرقین اسلام کے اساسی عقائد و تصورات کو جدید افکار و نظریات کے تناظر میں اس طرح سے ہدف تنقید بناتے اور ایسے نتائج سامنے لاتے ہیں کہ سطحی دینی علم کے حامل مسلمان ان عقائد و تصورات سے متعلق طرح طرح کے شکوک و شبہات اور تحفظات کا شکار ہو جاتے ہیں۔ مثلاً وہ وحی پر کلام کرتے ہوئے کبھی اسے عقل و تجربے کے خلاف ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ (۱) کبھی اس کی محض اسی صورت کو قابل قبول گردانتے ہیں جس میں کوئی چیز عقل سے ماوراء نہ ہو۔ (۲) کبھی حضور ﷺ پر نزول وحی کی تعبیر (نعوذ باللہ) مرگی کے دوروں سے کرتے ہیں۔ (۳) اور کبھی اسے آپ کے زمانے کے حالات کے فطری رد عمل اور آپ کی داخلی کیفیت سے تعبیر کرتے ہوئے اس کے خارج سے نزول کی نفی کی کرتے ہیں۔ (۴) معجزات پر بحث کرتے ہوئے انہیں قدیم غیر متمدن قوموں کی جہالت و وہم پرستی اور لاعلمی سے تعبیر کرتے، (۵) انہیں خلاف قانون قدرت، (۶) ناممکن الوقوع (۷) اور سائنسی نقطہ نظر سے غلط بتاتے، (۸) اور بائبل (۹) اور قرآن (۱۰) میں معجزات کے مذکور ہونے کا انکار کرتے ہیں۔ قرآن سے متعلق گفتگو کرتے ہوئے اسے حضور کا اپنا کلام کہتے، (۱۱) قصص قرآنی کو بائبل کی روایات پر منحصر قرار دیتے، (۱۲) قرآن کو حضور کے الہامات کی حیثیت سے آپ کے ساتھیوں کے جمع کردہ (۱۳) نامکمل مواد (۱۴) کا نام دیتے، ناسخ و منسوخ پر معترض ہوتے (۱۵) اور اعجاز القرآن کا انکار کرتے ہیں۔ (۱۶) حدیث پر تنقید کرتے ہوئے ذخیرہ احادیث کو جعلی و فرضی اور بیغیر اسلام اور آپ کے عہد سے متعلق معلومات کا ناقابل اعتبار ماخذ قرار دیتے ہیں۔ (۱۷) سیرت طیبہ پر لکھتے ہوئے حضور کے اخلاق و کردار کو ہدف تنقید بناتے، (۱۸) آپ کے پیغام کی سرعت اشاعت اور آپ کی غیر معمولی کامیابیوں کو اللہ کی مدد اور آپ کی حقانیت پر محمول کرنے کی بجائے

وقت کا تقاضا اور حالات کی سازگاری کا نتیجہ قرار دیتے، (۱۹) تعدد ازواج کے حوالے سے آپ کی سیرت بے داغ پردھے ظاہر کرنے کی کوشش کرتے (۲۰) اور آپ پر تشدد پسندی اور دین اسلام کو بزور شمشیر قائم کرنے کا الزام لگاتے ہیں۔ (۲۱) معاد اور جنت و دوزخ سے متعلق اسلامی تصورات کو، یہودیت و عیسائیت وغیرہ مذاہب سے اخذ کر کے، بے آب و گیاہ اور بنجر زمین کے باسی عربوں کو متاثر کرنے کی غرض سے مادی و حسی صورتوں میں پیش کیے گئے تصورات قرار دیتے ہیں۔ (۲۲) جہاد کو عربوں کے ہاں مروج ڈاکہ زنی کے عمل کا تبدیل شدہ نام (۲۳) اور اسلام کی ترقی اور اشاعت کو تلوار پر منحصر بتاتے ہیں۔ (۲۴) اسلامی قانون تعدد ازواج کو اسلام کی اختراع کہتے (۲۵) اور اس سے متعلق طرح طرح کی قیاس آرائیاں کرتے اور افسانے تراشتے ہیں۔ (۲۶) اسلامی قانون کو غیر عقلی، قدیم عربی روایات پر مبنی اور جادوئی و افسانوی قرار دیتے (۲۷) اور اسلامی سزاؤں کو غیر ضروری طور پر سخت ظاہر کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ (۲۸) کتب مقدسہ کے نظریہ تخلیق انسانی کو مسترد کرتے ہوئے انسانی ارتقاء کا ایسا تصور پیش کرتے ہیں جس میں کسی خدائی منصوبے کو کوئی دخل حاصل نہیں۔ (۲۹)

### دعوتِ تجدد و اصلاحِ مذہب:

مستشرقین اہل اسلام کو تجدد و مغربیت اور اصلاحِ مذہب کی دعوت دیتے اور انہیں یہ باور کرانے کی کوشش کرتے ہیں کہ ان کی فلاح و ترقی اس کے بغیر ممکن نہیں کہ وہ جدید مغربی تہذیب اپنائیں اور اپنے مذہب کو نئے حالات کے مطابق ڈھالیں۔ ان کے نزدیک مسلم معاشروں میں اٹھنے والی ایسی تحریکیں اور اشخاص حوصلہ افزائی اور تعریف و ستائش کے مستحق ہیں جو اسلام کو دور جدید کے مطابق بنانے کی کوشش کرتے ہیں۔ مذکورہ استشراتی کاوش کی وضاحت کے لیے چند مستشرقین کے خیالات ملاحظہ ہوں:

یہ ثابت کرنے کے لیے کہ نئے زمانے کا ساتھ دینے کے لیے اسلام کو اپنی روح میں تبدیلی پیدا کرنا لازم ہے، Cragg Kenneth لکھتا ہے:

"The modern mind is right in its instinctive awareness that Islam must either baptize change into its spirit or renounce its own relevance to life. Since it cannot do the later it must somehow do the former." (30)

Cragg محمد کامل حسین کو اس بنا پر داد دیتا ہے کہ اس نے اس بات پر اصرار کیا کہ خود اسلام ہی سے اسلام کا غیر معتبر ہونا ثابت ہوتا ہے۔ (۳۱) وہ ایک اور مقام پر یہ ثابت کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ مسلمان وقت کے مطابق اسلامی احکامات میں از خود تبدیلی کرتے رہے ہیں جس سے ایک طرف یہ بات واضح ہوتی

ہے کہ اسلام کوئی مستقل دین نہیں تو دوسری طرف یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ اسلام کو ضرورت کے تحت تبدیل کیا جاسکتا ہے۔ (۳۲)

فلپ کے ہٹی کے مطابق تعدد ازواج، چوری، جوا اور شراب وغیرہ سے متعلق اسلامی قوانین اور سزائیں جدید اسلامی سوسائٹی میں قابل عمل نہیں۔ یہی سبب ہے کہ آج مسلم معاشرے میں ان کو درخور اعتناء نہیں سمجھا جاتا۔ وہ کہتا ہے:

"Modern Islamic society has practically outgrown the Koranic legislation." (33)

کیٹیویل اسمتھ مصطفیٰ کمال کی اصلاحات کی تحسین کرتے ہوئے دوسرے مسلمانوں کو بھی ایسا ہی کرنے کا مشورہ دیتا ہے۔ اس کا کہنا ہے کہ ترکوں نے بجا طور پر محسوس کیا کہ اسلام اپنے وقت پر پروگریسو تھا مگر اب نہیں۔ اب اسلام اور کسی بھی دوسرے مذہب کو زندہ رہنے کے لیے جدید تعلیم یافتہ انسان کے لیے قابل فہم ہونا چاہیے اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ وہ اپنے آپ کو نئے حالات کے مطابق ڈھالے۔ اسمتھ کے نزدیک ایسی اصلاحات کا مطلب عیسائی بننا نہیں بلکہ ماڈرن بننا ہے۔ (۳۴) اسمتھ ہندوستانی مسلمانوں کے مسائل کا حل سیکولر ازم کو بتاتا ہے۔ وہ کانگریسی مسلمانوں کی تعریف کرتا اور تخلیق پاکستان کو ایک برائی بیان کرتے ہوئے کہتا ہے کہ پاکستان جتنا زیادہ 'اسلامی' ہوگا ہندوستانی مسلمان اتنے ہی زیادہ غیر محفوظ ہوتے جائیں گے۔ (۳۵)

S.D. Goitein کا کہنا ہے کہ قرآن جدید سوسائٹی کی ضرورت کو پورا کرنے سے قاصر ہے۔ وہ اسلام کو یہودیت سے مستعار بناتا اور عربوں کو مقامی زبانیں اپنانے کا مشورہ دیتا ہے۔ (۳۶)

یہودی مستشرق Nadve Safran اسلام کو ناقابل عمل اور غیر حقیقی قرار دیتا ہے۔ وہ رشید رضا کی خلافت سے متعلق کتاب پر گفتگو کرتے ہوئے کہتا ہے کہ رشید رضا کو مسلمانوں کے سابقہ تجربات سے کچھ سبق نہ مل سکا۔ (۳۷) وہ مصری قومیت پسند سید لطفی سے اظہار ہمدردی کرتا ہے جو تہجد کا بہت بڑا نقیب اور اسلام کی بجائے فرعونیت کی تقلید پر ابھارنے اور مصر میں نئے معتقدات اختیار کرنے اور پرانے اسلامی تصورات کو چھوڑنے کی ضرورت پر زور دینے والا تھا۔ (۳۸)

الغرض مستشرقین سر توڑ کوشش کرتے ہیں کہ اہل اسلام کو اپنے مذہب کو گردش زمانہ کے مطابق بدلنے اور مغربی تہذیب اور افکار و نظریات اپنانے پر مائل کیا جائے۔ یہاں تک کہ بعض یونیورسٹیوں کے ذمہ باقاعدہ طور پر ایسے اسلامسٹ تیار کرنے کا کام لگایا گیا ہے جو اسلام سے متعلق جدید افکار کے حوالے سے

سمجھوتے کی فضا پیدا کریں۔ (۳۹)

### اسلامی تاریخ و تہذیب کی تحقیق:

مستشرقین اسلامی تاریخ و تہذیب سے متعلق متعصبانہ (۴۰) انداز نظر اختیار کرتے ہوئے ان کے بارے میں بدگمانیاں پیدا کرتے اور ان کی تحقیق کرتے ہیں۔ وہ اسلامی تاریخی واقعات کی خلاف حقیقت توجیہات پیش کر کے یہ ظاہر کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ اسلام کا ظہور و فروغ عالم انسانیت اور بالخصوص عیسائیت کے لیے فال بد ثابت ہوا۔ اسلام شروع ہی سے یہودیوں اور عیسائیوں کا دشمن بن گیا اور مسلمانوں نے ہمیشہ جارحیت کا ارتکاب کیا۔ مثلاً Thomas Wright ابرہہ کے حملے کے دو ماہ بعد حضورؐ کی پیدائش کو عیسائیوں کے لیے بدترین آفت قرار دیتے ہوئے آپؐ کو مسیحیوں کا سب سے بڑا دشمن گردانتا ہے۔ (۴۱) فلپ کے ہٹی الزام لگاتا ہے کہ حضورؐ نے موتی کی جنگ شروع کر کے اسلام اور عیسائیت میں طویل جنگ کی بنیاد رکھی۔ (۴۲) اسلامی تہذیب کی قدر و منزلت کو گھٹانے اور اس کی تحقیق کرنے اور عرب مسلمانوں کے تمدنی محاسن کے استخفاف کی خاطر مستشرقین اپنے طلبہ کو تربیت دیتے ہیں کہ وہ تہذیبی و ثقافتی مظاہر کو عربی الاصل ثابت کرنے کی بجائے لاطینی الاصل ثابت کریں تاکہ علم و فکر کے رشتے اور عقیدت و محبت کے جذبات مسلمانوں سے کٹ کر قدیم لاطینی اور یونانی اقوام کے ساتھ منسلک ہو جائیں۔ (۴۳) وہ اسلامی تہذیب اپنانے والوں کو توجہت پسندی اور قیاسیت کے طعنے دیتے ہیں لیکن اس کے برعکس اسلامی تہذیب سے قدیم تر تہذیب، جو زندگی کی صلاحیت اور ہر طرح کی افادیت سے محروم اور سینکڑوں ہزاروں برس سے ماضی کے بلے تلے دبی ہیں، کے احیا کی دعوت دیتے ہیں۔ وہ مسلمانوں کو قرآن اور اسلامی علمی ذخیرے سے لاتعلق بنانے کے لیے نئے زمانے کے تقاضوں کا واسطہ دے کر قرآنی عربی زبان اور عربی رسم الخط کی بجائے مقامی زبانوں اور لاطینی رسم الخط اپنانے پر مائل کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ (۴۴)

### عالم اسلام میں استثنائی اثر و نفوذ:

مستشرقین کو اپنی متذکرہ صدر مساعی سے جو مقاصد مطلوب تھے ان میں وہ خاصی حد تک کامیاب رہے۔ عالم اسلام میں اصلاح و ترقی کے نام پر تجدید و مغربیت کے جتنے علمبردار پیدا ہوئے ان کے افکار و نظریات پر استثنائی چھاپ واضح دکھائی دیتی ہے۔ مسلم دنیا میں اہل اقتدار اور طبقہ امراء کے علاوہ مسلم سکالرز اور دانشوروں کی بھی ایک بڑی تعداد مستشرقین سے متاثر ہے۔ سطور ذیل میں مذکورہ طبقوں میں

استشراتی اثر و نفوذ کا مطالعہ مختلف عنوانات کے تحت پیش کیا جاتا ہے۔

### اہل اقتدار اور طبقہ امراء:

عالم اسلام میں جہاں تک اہل اقتدار اور طبقہ امراء کا تعلق ہے یہ بالعموم مغرب کے زیر اثر ہے۔ یہ لوگ بقول مریم جیلہ اکثر و بیشتر اس کوشش میں رہتے ہیں کہ اصلی اسلام کی بجائے مستشرقین اور عیسائی مشنریوں کا لندن اور امریکہ میں تیار کردہ اسلام کا ایک جدید، لبرل اور ترقی پسند ایڈیشن پیش کیا جائے۔ (۴۵) مسلم معاشروں میں مغربی طرز پر اصلاح و ترقی کے خواہاں زعماء اور حکمرانوں نے اپنے معاشروں کو مغربی رنگ میں رنگنے کی ہر ممکن کوشش کی ہے۔ ترکی کے قوم پرست لیڈر ضیاء گوک الپ پر مغربی اور ملحدانہ اثرات اتنے گہرے تھے کہ وہ کسی بھی قسم کی اچھائی اور برائی کی تمیز کے لیے یورپ کی مکمل نقل کا خواہاں تھا۔ اس نے عالمگیر اخوت اسلامی کے تصور کو مغربی تصور قومیت سے متصادم قرار دیتے ہوئے مسترد کر دیا۔ وہ کہا کرتا تھا کہ ترکوں کو اپنی سر زمین کو ہر چیز پر مقدم رکھنا چاہیے۔ ان کے لیے حب الوطنی سے بڑھ کر کوئی اخلاقیات نہیں۔ (۴۶) مصطفیٰ کمال اتاترک، جو عالم اسلام کے طبقہ امراء و زعماء میں بالعموم ایک آئیڈیل باور کیا گیا ہے، ترکی میں تجدید و مغربیت کا سب سے بڑا نقیب تھا۔ اس نے حصول اقتدار کے بعد اسلام کو ترکوں کی عملی زندگی سے بے دخل کرنے کے لیے ایڑی چوٹی کا زور لگا دیا۔ اس کے خیال میں ترکی کی ترقی اس وقت ممکن نہ تھی جب تک اسلام کے اثر و نفوذ کو بالکل ختم نہ کر دیا جاتا۔ اس کے خیالات میں اسلام سے متعلق نفرت و حقارت بہت نمایاں ہے۔ مثلاً وہ کہتا ہے:

"Islam- This theology of an immoral Arab is a dead thing. Possibly it might have suitable to the tribes in the desert. It is no good for a modern, progressive state. God's revelation! There is no God! There are only the chains by which the priests and bad rulers bound the people down." (47)

چنانچہ مصطفیٰ کمال نے ترکی کو خدا کی بجائے مغربی تہذیب کی شکل میں ایک دیوتا عطا کیا۔ اس دیوتا کا وہ خود بھی وفادار حواری اور پر جوش پجاری تھا۔ وہ مغربی تہذیب کو ملک کے چپے چپے میں رائج دیکھنے کا تمنائی تھا۔ اس تہذیب کا ذکر کرتے ہوئے اس کی آنکھوں چمک اور اس کے چہرے کی طمانیت دیدنی ہوتی۔ (۴۸) وہ کہا کرتا کہ عالم اسلام کی کم نصیبی اور پسماندگی کی اصل وجہ خود کوئی، روشن اور بلند پایہ مغربی تہذیب میں فٹ نہ کر سکتا ہے۔ ہم جو اپنے آپ کو بچانے میں کامیاب ہوئے ہیں تو اسی باعث کہ اب ہماری ذہنیت بدل رہی ہے۔ (۴۹) لہذا اس نے ترکی کو سیکولر سٹیٹ قرار دے دیا۔ مذہب انسان کا ذاتی معاملہ قرار پایا۔ خلافت کا

ادارہ ختم کر دیا گیا۔ شرعی اداروں اور محکموں اور اسلامی شریعت کو ملک سے بے دخل کر کے مغربی قوانین نافذ کر دیے گئے۔ ہر وہ چیز جس کا کوئی تعلق اسلام سے بنتا تھا حرف غلط کی طرح مٹا ڈالی گئی۔ عربی کی جگہ لاطینی رسم الخط جاری کر دیا گیا۔ اور تو اور عربی میں اذان تک ممنوع قرار پائی۔ مختصر یہ کہ ترکی قوم اور حکومت کی دینی اساس کو تھوڑا پھوڑا ختم کر دیا گیا اور قوم کا نقطہ نظر یکسر بدل ڈالا گیا۔ (۵۰)

استشراتی فکر نے صرف ضیاء گوک الپ اور مصطفیٰ کمال یا دیگر ترک زعماء ہی کو اپنی گرفت میں نہیں لیا بلکہ اس کے اثرات تقریباً عالم اسلام کے تمام اعلیٰ تعلیم یافتہ، مقتدر اور صاحب اختیار طبقہ تک مستند دکھائی دیتے ہیں۔ عالم اسلام میں جہاں بھی کوئی ملکی تعمیر و ترقی کے لیے اٹھتا ہے، بالعموم تجدید و مغربیت اور کمالی طرز کی اصلاحات ہی کو مقصود و منہا سمجھتا ہے۔ ۱۹۵۲ء کا مصری انقلاب اپنی بنیادوں میں مغربی زاویہ نگاہ لیے ہوئے آیا۔ اس کا مقصد جمال عبدالناصر کے خیال میں یہ تھا مصری عربی معاشرہ ایک ایسی سوسائٹی میں بدل جائے جس کے افراد اپنے اجتماعی تعلقات، اخلاقی قدروں اور حقوق وغیرہ سے متعلق ایسا نقطہ نظر اختیار کریں جو جدید فکر سے ہم آہنگ ہو۔ صدر ناصر کے پیش کردہ منشور سے اگر مصر اور عرب لفظ نکال دیں تو وہ کسی بھی سیکولر سوشلسٹ سٹیٹ کی طرف منسوب کیا جاسکتا ہے۔ رضا شاہ پہلوی نے اپنے زمانے میں ایران کو بھی ترکی کے نقش قدم پر مغربیت کے سانچے میں ڈھالنے کی کوششیں کیں۔ وہ ایران سے مذہبی رجحان کو پوری طرح مٹانا اور اسلامی تشخص کو ختم کرنا چاہتا تھا تاہم اس کی متشددانہ پالیسیاں ۱۹۷۴ء کے شیعہ اسلامی انقلاب پر منتج ہوئیں اور شاہ کو ملک چھوڑنے پر مجبور ہونا پڑا۔ انڈونیشیا میں صدر احمد سوہارٹو کی رہنمائی میں بھی حکمران طبقے نے ملک کو ایک سوچے سمجھے منصوبے کے تحت ترکی کے نقش قدم پر لے جانے کی کوشش کی۔ انڈونیشیا میں اگرچہ مغربیت کے خلاف رد عمل بھی ظاہر ہوتا رہا اور اسلامی تحریکیں اٹھتی رہیں تاہم متحدہ دانہ سرگرمیاں ہنوز جاری ہیں۔ تیونس میں حبیب بورقیہ نے ۱۹۵۷ء میں صدارت کا عہدہ سنبھالتے ہی کمالی اصلاحات اور تجدید کا آغاز کر دیا۔ تیونس صدر مستبھی مشنریوں اور مستشرقین کے خیالات سے حد درجہ متاثر ہوا۔ اس نے قرآن میں تضادات ثابت کرنے کی کوشش کی اور قرآنی قصوں کو خرافات کا مجموعہ قرار دیا۔ الجزائر کے ۱۹۶۳ء میں منتخب ہونے والے صدر احمد بن بلا جمال عبدالناصر کے دوستوں اور ہم خیالوں میں سے تھے۔ انہوں نے صدر ناصر ہی کی طرز پر دینی ذہن کو محدود اور حکومت سے دور رکھنے کی کوشش کی۔ صدر کرنل معمر قذافی نے ۱۹۶۹ء میں زمام اقتدار سنبھالی اور بعض شرعی حدود کا نفاذ کیا تو مغربی پریس میں ان کو ایک کٹر مذہبی شخصیت کے طور پر پیش کیا جانے لگا۔ مستشرقین سے رابطہ کی بنا پر ان کا انقلابی دائرہ فکر سیاست سے ہٹ کر دینی فکر میں

انقلاب تک وسیع ہو گیا۔ انہوں نے یہ تصور قائم کر لیا کہ وہ اسلام جو کتاب و سنت سے ماخوذ ہے، اس انقلابی عہد کا ساتھ نہیں دے سکتا۔ چنانچہ انہوں نے اسلام کو اپنے انقلابی ذہن کے سانچے میں ڈھالنے کی کوشش کی۔ وہ اسلام کو عبادت تک محدود کر دینا چاہتے تھے۔ عبادت اور عام زندگی کے بارے میں ان کا تصور تیوسی صدر حبیب بورقبیہ سے بہت قریب ہے۔ حبیب بورقبیہ نے قرآن کے بارے میں شکوک و شبہات کا اظہار کیا۔ عمر قذافی نے حدیث کو تختہ مشق بناتے ہوئے اسے مشکوک اور ناقابل اعتماد ثابت کرنے کی کوشش کی۔ الغرض قذافی بھی پورے زور شور سے تجدید و مغربیت کے راستے پر ہو لیے۔ (۵۱) لمحہ موجود تک تمام مسلم قیادت تجدید و مغربیت ہی کو کامیابی و کامرانی کا واحد راستہ سمجھتی ہے اور اس کلیے میں شاید ہی کوئی استثناء نظر آئے۔

### جدید تعلیم یافتہ دانشور اور سکالرز:

مسلم دنیا کے جدید تعلیم یافتہ دانشور اور سکالرز کی بھی ایک قابل لحاظ تعداد مستشرقین کے زیر اثر ہے۔ ان میں ایک بڑی تعداد نے یورپ کی یونیورسٹیوں میں مغربی اساتذہ سے زانوئے تلمذ طے کیا اور اپنے اساتذہ کے تصورات و نظریات اپنا لیے۔ (۵۲) ان کے نزدیک بھی مسلمانوں کی ترقی و کامرانی تجدید و مغربیت کے بغیر ممکن نہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ حضورؐ اور خلافت راشدہ کے زمانے تک اسلام ایک لبرل، ترقی پسند اور عقلیت پسند مذہب تھا لیکن بعد میں فقہاء اور ملاؤں نے اسے جامد اور متحجر دین بنا دیا۔ چنانچہ وہ اس نتیجہ پر پہنچے کہ نام نہاد علماء و مفسرین ہی ہماری تمام تر حرماں نصیبی اور پسماندگی کا اصل سبب ہیں۔ ایک دانشور نے لکھا ہے کہ سعودی عرب سے لے کر موریطانیہ تک اور انڈونیشیا سے لے کر پاکستان تک ہر مسلم ملک میں اہل اسلام زیست کی جنگ لڑ رہے ہیں۔ ملا مسلمانوں کے تنزل و ادبار کو مغربی اثرات کا نتیجہ قرار دیتے ہیں۔ وہ اس حقیقت کو فراموش کر دیتے ہیں کہ جہاں تک ہنوز مغربی اثرات نہیں پہنچے، وہاں اب بھی اسلام کی گھٹناؤنی تصویر دیکھی جاسکتی ہے۔ کیا اس بات سے انکار کی کوئی معقول وجہ ہے کہ سب سے پسماندہ ممالک وہ نہیں جہاں یورپی تہذیب کی باد نسیم کے جھونکے نہیں پہنچے بلکہ بد نصیب وہ بلاد و امصار ہیں جہاں زمام اقتدار ملاؤں کے ہاتھ میں ہے۔ انہی کو چشموں کے سبب اسلام جمود کا شکار رہا اور اسے وقت کے مطابق ڈھلنے سے روکا جاتا رہا۔ عالم اسلام کو نحوستوں اور لعنتوں سے نجات دلانے کے لیے ہمیں قرآن کی ان روایتی تعبیرات کو بھول جانا ہوگا جو راسخ العقیدہ ملاؤں نے صدیوں سے مسلط کر رکھی ہیں۔ جس دن ہم اپنے طور پر قرآن کو سمجھنے میں کامیاب ہو گئے اس دن ہم اسلام کو بچانے نیز عورتوں کو چودہ سو سال کی محرومی و بد نصیبی سے نکال کر



آزادی و مساوات کی روشنی میں لانے میں کامیاب ہو جائیں گے۔ لوگ مجبوری کی بنا پر نہیں بلکہ محبت و مسرت سے مذہب پر عمل کریں گے۔ زندگی سے اکتاہٹ اور بوریتم ختم ہو جائے گی۔ نماز بھی ہوگی اور کھیل تماشا بھی۔ یوں ہم ایک دل پسند ہیرے کی طرح اسلام کی خوبصورت تعبیر ملاحظہ کر سکیں گے۔ (۵۳) جدید تعلیم یافتہ دانشور اور سکالرز مستشرقین کی ہمنوائی میں اس تصور کے حامی ہو گئے کہ ترقی و تبدیلی، جو کہ قانون ارتقاء کا جزو لاینفک ہے، کو اسلام پر بھی لاگو ہونا چاہیے اور قدیم اسلام کی جگہ ایک جدید لبرل اسلام سامنے آنا چاہیے:

"Just as the Martin Luther broke down the barriers of dogma in Christianity and Moses Mendelssohn sought to bring a progressive reformed version of Judaism to the Jews, so liberal Islam must also be recognized and given its place the Orthodox." (54)

مصر کے معروف دانشور اور سکالر ڈاکٹر طحہ حسین نے مصریوں کو مغربی تہذیب اپنانے کی پر زور دعوت دی۔ وہ کہا کرتے تھے کہ مصری زندگی اپنے مظاہر کے اختلاف کے ساتھ خالص مغربی ہے۔ لہذا مصر کو مشرق کا حصہ اور مصری فکر کو ہندوستان یا چین کی طرح مشرقی فکر کہنا کم عقلی اور سطحیت ہے۔ ہمیں اہل یورپ کے طریقہ پر چلنا چاہیے اور انہی کی سیرت و عادات کو اختیار کرنا چاہیے۔ درحقیقت عصر حاضر میں ہمیں یورپ سے ایسا رابطہ اور قرب چاہیے جو روز بروز بڑھتا رہے یہاں تک کہ ہم لفظ اور معنی حقیقت اور شکل ہر اعتبار یورپ کا ایک حصہ بن جائیں۔ (۵۵) ڈاکٹر طحہ حسین عربی ادب کو دینی علوم کے تعلق سے یکسر آزاد کر دینے کے حامی ہیں۔ وہ اس سلسلہ میں تحقیق پر، قومی احساسات اور مذہبی رجحانات و میلانات کو بالائے طاق رکھ کر، اس فلسفیانہ طریقہ کا اطلاق کرنا چاہتے ہیں جس کی ابتدا ڈیکارٹ نے کی تھی۔ (۵۶) ڈاکٹر صاحب اس بات سے انکاری ہیں کہ کعبہ کی بنیاد ابراہیم اور اسمعیل علیہم السلام نے رکھی تھی، بلکہ ان کے نزدیک یہ دونوں شخصیتیں کوئی تاریخی وجود ہی نہیں رکھتیں۔ آپ کے خیال میں قرآن کی سات مشہور قراءتیں بھی حضورؐ سے ماخوذ نہیں ہیں۔ (۵۷)

پاکستانی سکالروں اور دانشوروں ڈاکٹر فضل الرحمن کے نزدیک مسلمانوں کو مغربیت اختیار کرنے میں کچھ مذاقتہ نہیں۔ مغربی تہذیب اپنانے کے باوجود مسلمان مکمل مسلمان رہ سکتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کا کہنا ہے بعض مسلم اور غیر مسلم اسلام کو ایک مخصوص طرز زندگی سمجھتے ہیں جس میں مشکل ہی سے کوئی تبدیلی ممکن ہے حالانکہ اسلام کے بہت سے غیر مسلم طالب علم مثلاً پروفیسر گسٹاف اے وان گرونیباہم کے نزدیک اسلام دراصل کسی تہذیب و ثقافت کا نام نہیں بلکہ قرآن و سنت کے فراہم کردہ کچھ اصول و ضوابط کا نام ہے جس میں وقت اور ضروریات

سے توافق و تطابق کی گنجائش پائی جاتی ہے۔ (۵۸) ڈاکٹر فضل الرحمن قرآن میں بیان کردہ قصص انبیاء کی تفصیلات کو بعینہ وحی خداوندی ماننا ضروری خیال نہیں کرتے۔ (۵۹) ان کے مطابق مسلمانوں میں پانچ نمازوں کا تصور حدیث کی بعد میں اٹھنے والی لہر کا نتیجہ ہے جبکہ قرآن میں یہ کہیں مذکور نہیں۔ (۶۰)

چونکہ حدیث اور جدید مغربی تہذیب کو یکجا کرنا ممکن نہیں اور بقول علامہ محمد اسد حدیث کو نظر انداز کر کے قرآنی تعلیمات کو آسانی سے مغربی تہذیب کے سانچے میں ڈھالا جاسکتا ہے۔ (۶۱) لہذا حدیث پر اعتراض جدید تعلیم یافتہ مسلم دانشوروں کے ہاں ایک فیشن بن گیا۔ وہ بڑے زور و شور سے حدیث کو ناقابل اعتبار روایات پر مبنی اور اسلام کا غیر ضروری حصہ قرار دینے لگے۔ ڈاکٹر فضل الرحمن کے نزدیک حدیث ایک تاریخی افسانہ ہے جس کا مواد مختلف ذرائع سے اکٹھا کیا گیا۔ (۶۲) سنت محض ابتدائی مسلم سوسائٹی کی عملی زندگی کا لفظی اظہار ہے اور ایک زندہ معاشرے کے طرز عمل میں وقت کے ساتھ تبدیلی ہوتی رہتی ہے۔ بنا بریں حدیث کوئی دائمی نمونہ عمل نہیں۔ (۶۳) غلام احمد پرویز بھی احادیث کو فرضی اور ناقابل اعتبار قرار دیتے ہیں۔ ان کے مطابق آج احادیث کے نام سے ہمیں جو کچھ ملتا ہے یہ محض مسلمانوں میں مروج باتیں تھیں جن کو غلط طور پر حضور کی جانب منسوب کیا جاتا تھا۔ بعد ازاں امام بخاری اور دیگر حضرات نے ان باتوں کو جمع کر کے کتب احادیث کی شکل دے دی۔ (۶۴) مستشرقین سے متاثر ہو کر اور بھی متعدد مسلم دانشوروں نے حدیث کا انکار کیا ہے۔ (۶۵)

مفسرین اور ان کے تابعین:

عالم اسلام میں تفسیر قرآن کے باب میں بھی استشراتی اثرات نمایاں دکھائی دیتے ہیں۔ بہت سے مسلم اہل تفسیر نے اپنی تعبیرات قرآنی کو استشراتی نتائج فکر سے ہم آہنگ کرنے کی کوششیں کی ہیں۔ ان معروف اہل تفسیر کے بہت سے عقیدت مندوں اور تابعین نے بھی ان کے نقش قدم پر چلتے ہوئے اور وہی طرز تفسیر اپناتے ہوئے استشراتی تصورات سے تطابق کی سعی کی ہے۔ اس سلسلہ میں دنیائے اسلام کے دو نمایاں ترین افراد یعنی مفتی محمد عبدہ اور سرسید احمد خاں اور ان کے تابعین اور حلقہ فکر کے لوگوں کے تفسیری نکات کا مختصر تذکرہ ضروری آگے کے لیے کفایت کرے گا۔

عالم عرب میں تجدد کا علم بلند کرنے والوں میں سب سے نمایاں نام مفتی محمد عبدہ کا ہے اور یہ کہنا بجائے کہ وہاں تجدد پسند مکتب خیال کا وجود ہی ان کا مرہون منت ہے۔ (۶۶) انہوں نے جدید تصورات سے مطابقت پیدا کرنے کے لیے قرآنی آیات میں تاویلی امکانات کو نہایت وسیع کر دیا۔ ان کے نزدیک جنات

سے جراثیم یا مائیکروب (۶۷) اور آدم سے ہر نسل کا الگ مورث اعلیٰ (۶۸) مراد لینے میں کچھ مذاائقہ نہیں۔ وہ سورہ العصر کی آیت ۳ کی تفسیر میں 'صالحات' کے تصور کو آفاقیات کا رنگ دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ یہ صرف حاملان شریعت تک ہی محدود نہیں بلکہ ان اقوام تک بھی ممتد ہے جن میں پیغمبر نہیں آئے اور یہی وہ چیز ہے جسے قرآن 'معروف' سے تعبیر کرتا ہے۔ (۶۹) گویا صالح ہونے کے لیے مسلمان ہونا ضروری نہیں۔ مفتی صاحب نے سورہ الفیل میں لشکر ابرہہ کی تباہی کے خارق عادت واقعہ کو عقلیت پسندوں کے لیے قابل قبول بنانے کی کوشش کرتے ہوئے کہا ہے کہ عین ممکن ہے کہ جن سنگریزوں سے لشکر ابرہہ کی تباہی ہوئی وہ زہریلی خشک مٹی کے ہوں اور ہوا کے ذریعہ یہ مٹی اڑ کر پرندوں کے پاؤں سے چپٹ گئی ہو اور پھر جب یہ مٹی لشکر کے افراد پر گری ہو تو ان کے مساموں داخل ہو کر آبلے ڈال دیے ہوں اور یوں اعضائے جسمانی سے گوشت جھڑنے لگا ہو۔ (۷۰) مفتی محمد عبدہ کے نظریات بقول Malcolm H. Kerr آئندہ آنے والے اعتمادی مکتبہ خیال کے افراد کے لیے بنیاد کا کام دینے لگے۔ (۷۱) مصنف مذکور نے حاشیہ میں تصریح کی ہے کہ مفتی کے عقائد و تصورات کو بعد ازاں ان کے شاگرد مکمل لادینیت اور سیکولرازم کی طرف لے گئے۔ (۷۲) مفتی صاحب کے ایک نامور شاگرد محمد رشید رضا ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ قرآن بنیادی طور پر ایک روحانی کتاب ہے جس میں دنیوی امور سے متعلق بہت کم احکام ملتے ہیں۔ زیادہ تر اختیارات 'اولی الامر' کے سپرد کر دیے گئے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ صحابہ کرام بہبود عامہ کو پیش نظر رکھ کر فیصلے کیا کرتے تھے۔ گویا بعض اوقات ان کے فیصلے سنت کے خلاف بھی ہوتے۔ گویا ان کا عقیدہ یہ تھا کہ شرعی تفصیلات کی بجا آوری ضروری نہیں اور بنیادی مصلحت فلاح عامہ کی رعایت ہے۔ (۷۳) رشید رضا کے نزدیک احادیث بھی بحیثیت مجموعی قابل اعتنا نہیں بلکہ صرف وہی احادیث قابل قبول ہیں جو عملی نوعیت کی ہیں اور جن پر امت مسلمہ میں مسلسل عمل کا ثبوت ملتا ہے۔ (۷۴) معجزات سے متعلق رشید رضا کی رائے تھی کہ اب معجزات کا زمانہ گزر گیا۔ یہ اس وقت کا قصہ ہیں جب انسانیت ابھی عہد طفولیت میں تھی۔ اسلام کی آمد کے ساتھ ہی انسان ذہنی بلوغ کے زمانے میں داخل ہو گیا اور معجزات کا زمانہ جاتا رہا۔ ان کے معجزات و خوارق کو عقلی رنگ دینے کی ایک مثال یہ ہے کہ وہ سورہ یوسف کی آیت ۹۴ کی تفسیر میں خوشبوئے یوسف کے معجزانہ تصور کو قابل التفات نہ سمجھتے ہوئے موقف اختیار کرتے ہیں کہ صاف اور سیدھی سی بات ہی کہ یہ کوئی جنت کی خوشبو نہ تھی بلکہ قمیض کی یہ بو یوسف کے جسم کی بوتھی جیسی کہ بالعموم ہوتی ہے۔ (۷۵) مفتی محمد عبدہ کے ایک اور شاگرد قاسم امین نے آزادی نسواں کا علم بلند کرتے ہوئے حجاب کے خاتمے اور یورپی اخلاقیات کو اپنانے کی دعوت دی۔ ان کے مطابق مغرب کی

اخلاقیات کو اپنائے بغیر وہاں کی سائنس کو اپنانے کا کچھ فائدہ نہیں۔ (۷۶) قاسم امین نے دعویٰ کیا کہ بے پردگی کی دعوت میں دین اسلام سے کوئی مخالفت نہیں پائی جاتی۔ ان کا کہنا تھا کہ شریعت کے وہ احکام جو مروجہ عادات و معاملات پر مبنی ہیں ان میں حالات زمانہ کے مطابق تغیر و تبدل کیا جاسکتا ہے۔ (۷۷) وہ مغربی عورتوں کو اپنی خواتین کے لیے بطور نمونہ پیش کرتے ہوئے ان کی تقلید کی دعوت دیتے ہیں۔ (۷۸) مفتی محمد عبدہ کہ ایک اور معروف شاگرد علی عبدالرزاق ہیں۔ وہ دین و دنیا کو الگ الگ خانوں میں تقسیم کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک اسلام کے تمام احکام مذہبی ضابطہ پر مشتمل ہیں جن کا تعلق تمام تر عبادت الہی اور نوع انسانی کی مذہبی فلاح و بہبود سے ہے۔ جہاں تک شہری قوانین کا تعلق ہے وہ انسان کی صوابدید پر چھوڑ دیے گئے ہیں اور مذہب کو ان سے کوئی سروکار نہیں۔ دنیاوی انتظام و انصرام کی خاطر خدا نے یہی کافی سمجھا کہ ہمیں ذہن و دماغ عطا کر دیے۔ (۷۹) مفتی کے دبستان فکر کے افراد میں سے محمد رفیق صدیقی اور شیخ طنطاوی جوہری نے قرآن کو موجودہ سائنس سے ہم آہنگ کرنے کے لیے آیات قرآنی کی نہایت عجیب و غریب تاویلات کی ہیں۔ (۸۰)

قرآن کی جس طرز کی متجددانہ تعبیر کی بنیاد عالم عرب میں مفتی محمد عبدہ نے رکھی تھی، برصغیر میں اس طرز کی متجددانہ تفسیر قرآن کے بانی سرسید احمد خاں ہیں۔ اہل مغرب اور مستشرقین سے تاثر کے نقطہ نظر سے سرسید عبدہ سے بہت آگے نظر آتے ہیں۔ انہوں نے قرآنی بیانات کو جدید تصورات سے ہم آہنگ کرنے کے لیے متفق علیہ تفسیری اصولوں کو بالکل نظر انداز کر دیا۔ ان کی تفسیر القرآن میں، بقول سید عبداللہ، روایات سے بغاوت اپنی انتہا کو پہنچی ہوئی نظر آتی ہے۔ (۸۱) انہوں نے وک آف گاڈ اور ورڈ آف گاڈ کی مطابقت کا اصول پیش کیا اور پھر قرآن میں کسی معجزہ یا خوارق کے تذکرہ کے روایتی تصور کو یکسر مسترد کر دیا۔ ان کے نزدیک قرآن اور دیگر کتب سماوی میں معجزات کا جو ذکر ہے وہ تمثیلی و استعاراتی یا افسانوی رنگ لیے ہوئے ہے۔ ڈاکٹر ٹرول کے مطابق سرسید کو انکا معجزات کی راہ دکھانے میں معجزاتی عناصر پر ولیم میور کی تنقید نے نمایاں حصہ لیا۔ میور کی تقلید میں سرسید اس بات کے قائل ہو گئے کہ حضور کی پیدائش سے متعلق بیان کیے جانے والے معجزات سب شاعرانہ تخلیق ہیں۔ (۸۲) سرسید نے سورہ بنی اسرائیل کی پہلی آیت کی تفسیر میں حضور کے معراج جسمانی سے متعلق تمام احادیث کو ناقابل اعتبار اور ان کے بیان کو خلاف قانون قدرت قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ ”واقعات خلاف قانون فطرت کے وقوع کا ثبوت اگر گواہان روایت بھی گواہی دیں تو محالات سے ہے“ اور اس کے بعد تفصیلی بحث کر کے معراج رسول کو خواب میں پیش آنے والا روایا ثابت

کرنے کی کوشش کی ہے۔ (۸۳) یہ صرف ایک مثال ہے ورنہ وہ قرآن میں کہیں بھی معجزہ مذکور ماننے سے انکاری ہیں۔ اس سلسلہ میں بنی اسرائیل کے عبور دریا اور موسیٰ و عیسیٰ کے دیگر معجزات کی بھی انہوں نے عجیب و غریب اور دور از کار تاویلات کی ہیں۔ (۸۴) ان کا کہنا ہے کہ حضور کے پاس کوئی معجزہ نہ تھا اور حضور کے پاس کوئی معجزہ نہ ہونے سے ضمناً یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ انبیائے سابقین میں سے بھی کسی کے پاس کوئی معجزہ نہ تھا۔ جن واقعات کو لوگ معروف معنوں میں معجزات کہتے ہیں وہ درحقیقت معجزات نہ تھے بلکہ قانون فطرت کے مطابق وقوع پذیر ہونے والے واقعات تھے۔ (۸۵) سرسید کے نزدیک نبوت ایک فطری چیز ہے۔ خدا اور پیغمبر میں بجز اس ملکہ نبوت کے جس کو ناموس اکبر یا جبریل اعظم کہا جاتا ہے، کوئی ایلیٹی یا پیغام پہنچانے والا نہیں ہوتا۔ جس طرح تمام ملکات انسانی کسی محرک کے پیش نظر اپنا کام کرتے ہیں اسی طرح ملکہ نبوت بھی کسی مخصوص امر کے پیش نظر فعال ہو جاتا ہے۔ (۸۶) وہ جس طرح جبریل کو ملکہ نبوت کہہ کر جبریل کے خارجی وجود سے انکار کرتے ہیں ایسے ہی تمام ملائکہ، شیطان اور جنات کا بھی خارجی وجود تسلیم نہیں کرتے۔ (۸۷) تخلیق و ہبوط آدم سے متعلق آیات کو ڈاروینی ارتقائیت سے ہم آہنگ کرنے کے لیے آدم کے شخص وجود سے انکار کرتے ہوئے بڑے زوردار الفاظ میں کہا ”آدم کے لفظ سے وہ ذات خاص مراد نہیں جس کو عوام اور مسجد کا ملا باوا آدم کہتے ہیں۔ بلکہ اس سے مراد نوع انسانی ہے۔“ (۸۸) سرسید حدیث، اجماع اور قیاس وغیرہ کو اصول دین میں شامل نہیں سمجھتے۔ انہوں نے بقول مولانا حالی اپنے جدید علم کلام کا موضوع اور اسلام کا حقیقی مصداق صرف قرآن مجید کو قرار دیا اور اس کے سوا تمام مجموعہ احادیث کو اس دلیل سے کہ ان میں کوئی حدیث مثل قرآن کے قطعی الثبوت نہیں اور تمام علماء و مفسرین کے اقوال و آراء اور تمام فقہاء و مجتہدین کے قیاسات و اجتہادات کو اس بنا پر کہ ان کے جوابدہ خود علماء و مفسرین اور فقہاء و مجتہدین ہیں نہ کہ اسلام، اپنی بحث سے خارج کر دیا۔ (۸۹) سرسید کے چند اہم معاصرہم خیالوں اور متبعین میں مولوی چراغ علی، ممتاز علی اور سید امیر علی شامل ہیں۔ مولوی چراغ علی کا کہنا ہے قرآن کو کوئی مخصوص ضابطہ حیات یا سماجی و سیاسی قوانین عطا نہیں کرتا۔ اس کا تعلق محض فرد کی زندگی کے اخلاقی پہلو سے ہے۔ آنحضرتؐ نے کوئی سماجی و قانونی ضابطہ مرتب کیا نہ ایسا کرنے کا حکم دیا۔ اس کے برعکس مسلمانوں کو ایسے نظام قائم کرنے کی اجازت دے دی گئی جو ان کے گرد و پیش ہونے والی سیاسی اور معاشرتی تبدیلیوں سے، وقت کے تقاضوں کے مطابق ہم آہنگی پیدا کر سکیں۔ کلاسیکی اسلامی قانون بنیادی طور پر شریعت نہیں بلکہ وہ رواجی قانون ہے جس کے اندر ایام جاہلیت کے عربی اداروں کے باقی ماندہ اجزاء و عناصر یا وہ احادیث شامل ہیں جو اکثر جعلی ہیں اور غلط طور پر پیغمبر اسلام

کی طرف منسوب کر دی گئی ہیں۔ (۹۰) فقہا اسلامی قانون کے سلسلہ میں مقصود قرآنی کو سمجھنے میں ناکام رہے ہیں۔ انہوں نے قرآن کی روح کو شرعی عمل سے دبا دیا اور وہ ابتدائی مشرقی روایاتی رسمیں جاری کر دیں جنہیں قرآن درحقیقت مذموم قرار دے چکا تھا۔ (۹۱) سرسید کے ایک اور معاصر پیر و ممتاز علی ہیں۔ ممتاز علی نے عورتوں کی آزادی کے مسئلہ کو خصوصیت سے موضوع بحث بنایا۔ وہ ان روایتی دلائل کو سختی سے مسترد کرتے ہیں جن کے مطابق مرد جسمانی طور پر زیادہ مضبوط، زیادہ دانش مند، نسبتاً کم جذباتی اور کم توہم پرست ہوتا ہے اور اس بنا پر وہ خدا کے خلیفہ اور نائب ہونے کا اعزاز رکھتا ہے اور کتب سماوی اس کو عورت کے برعکس متعدد شادیاں کرنے کی اجازت دیتی ہیں۔ وہ مرد اور عورت کی مکمل مساوات کے قائل ہیں بلکہ وہ عورت کی مرد پر فوقیت کے حامی ہیں۔ ان کے نزدیک سورہ النساء کی آیت ۳۴ میں تو امون اور فضل کے الفاظ کے تناظر میں عورت کے مقابلہ میں مرد کے تفوق کی کلاسیکی تاویلات قرآن کی صحیح ترجمان ہونے کی بجائے ان ادوار کے مرد و قوانین کی آئینہ دار ہیں۔ آیت کا مفہوم یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ عورتیں ان مردوں پر فوقیت رکھتی ہیں جو ان کے لیے کام کرتے ہیں۔ (۹۲) ممتاز علی کے خیال میں حوا کے مقابلہ میں آدم کی تخلیقی اولیت اور استحقاقی فوقیت یہودی اور عیسائی عقیدہ ہے نہ کہ قرآنی۔ تعدد ازواج کو قرآن نے شرط عدل کے ذریعہ ناممکن العمل بنا کر منسوخ کر دیا ہے۔ (۹۳) عورت کی آزادی سے معاشرے کے اخلاقی معیارات کے ڈھیلے ہو جانے کے خطرہ کا واویلا کیا جاتا ہے حالانکہ خدا نے عورت کو آزاد اور مساوی درجہ پر پیدا کیا ہے۔ بد اخلاقی کا تعلق عورت کی آزادی کی بجائے مرد کے مسخ شدہ جذبات سے ہے۔ عورت اور مرد کی علیحدگی کے عادی معاشروں کو مخلوط معاشروں کے اخلاقی معیارات پر پورا اترنے کے لیے وقت چاہیے۔ (۹۴) سرسید کے ایک اور نامور معاصر ہم خیال سید امیر علی ہیں۔ یہ مولانا حالی کے مطابق مغربی اہل الرائے سے اسلام کی عذر خواہیوں اور توضیحات میں اور اسلامی معاشرتی اور مذہبی خیالات کی از سر نو تعمیر اور جدید خیالات کی ترویج میں سرسید احمد خاں کے پیرو تھے۔ (۹۵) ان کی مشہور تصنیف The Spirit of Islam نے صرف مغرب ہی میں قبولیت عامہ حاصل نہیں کی بلکہ برصغیر اور مصر کے مغربی تعلیم یافتہ مسلمانوں پر بھی گہرے اثرات ڈالے۔ (۹۶) سید امیر علی نے اپنی اسلامی تعبیرات میں استشراتی اور مغربی تصورات سے ہم آہنگی کی جا بجا کوشش کی ہے۔ فرشتوں اور شیطان کا خارجی وجود اور حشر جسمانی کو تسلیم کرنے سے بچنے کے لیے انہوں نے ان چیزوں سے متعلق قرآنی بیانات کو بلا جھجک شاعرانہ اسلوب بیان اور حضور کے دینی شعور کے درجہ کمال سے پہلے کے اور زرتشتی و تمودی الاصل تصورات سے تعبیر کیا ہے۔ سورہ الانفال کی آیت ۹ میں بیان کردہ واقعہ کو اسلوب بیان کی

ساحری اور شاعرانہ بلاغت سے تعبیر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ”فرشتوں کے خدا کی طرف سے جنگ کرنے کے تصور میں جو شاعرانہ عنصر ہے اس کے نقش و نگار کو قرآن میں موعظ قلم کی جن سادہ جنبشوں سے ابھارا گیا ہے وہ خوبصورتی اور بلاغت میں زبور کی بلیغ ترین عبارتوں کا مقابلہ کرتی ہے اور دونوں میں ایک ہی طرح کی شعریت ہے۔“ (۹۷) ملائکہ ایک داخلی تصور ہے۔ جن چیزوں کو آج ہم تو انین فطرت کہتے ہیں پرانے لوگ انہی کو فرشتے یعنی آسمانی کارپرداز خیال کرتے تھے۔ شیطان سے متعلق حضورؐ کے اقوال کا تجزیہ کریں تو بھی ایک موضوعی تصور سامنے آتا ہے جسے آپؐ نے اپنے پیروکاروں کے فہم کے مطابق الفاظ کا جامہ پہنایا۔ (۹۸) بعض لوگوں کا یہ خیال کہ رسول عربیؐ نے اپنے ماننے والوں سے حسی لذات کی جنت اور عیش و عشرت کے مختلف مدارج کو وعدہ کیا، جہالت اور تعصب کا نتیجہ ہے۔ اس میں شک نہیں کہ درمیانی دور کی سورتوں میں، جب کہ معلم اسلام نے ابھی شعور دینی کا درجہ کمال حاصل نہیں کیا تھا اور جب کہ اس بات کی ضرورت تھی کہ عقیبی اور جزاوسزاکے تصورات کو ایسے الفاظ کا جامہ پہنایا جائے جو سیدھے سادھے بادیہ نشینوں کی سمجھ میں آسکیں۔ جنت و جہنم کے واقعیت نمائشے، جو زرتشتیوں، صابیوں اور تلمودی یہودیوں کی پادر ہوا قیاس آرائیوں پر مبنی تھے، پڑھنے والے کی توجہ ضمنی حاشیہ آرائیوں کے طور پر اپنی طرف کھینچتے ہیں۔ لیکن ان کے بعد قرآن کا جو ہر خالص آتا ہے یعنی کمال عجز و محبت سے خدا کی عبادت۔ حوریں زرتشتی نژاد ہیں۔ اسی طرح جنت بھی زرتشتی الاصل ہے البتہ جہنم عذاب الیم کے مقام کی حیثیت سے ایک تلمودی تخلیق ہے۔ ان کے واقعیت نما مناظر کی بنا پر یہ سمجھنا کہ حضورؐ اور آپ کے پیروکاران کو واقعی مبنی برحسیت سمجھتے تھے، محض ایک افتراء ہے۔ (۹۹) تعدد از وجہ کے حوالے سے سید امیر علی کی رائے ہے کہ یہ مطلق العنان بادشاہوں کے زمانے کی یادگار ہے جسے ہمارے ترقی یافتہ دور میں بجا طور پر ایک خرابی سمجھا جاتا ہے۔ قرآن نے فی نفسہ اس کی ممانعت کر دی ہے۔ ترقی یافتہ مسلم جماعتوں میں رفتہ رفتہ یہ تصور پختہ ہوتا جا رہا ہے کہ یہ چیز تعلیمات محمدی کے بھی اسی قدر منافی ہے جس قدر جدید تمدن و ترقی کے۔ لہذا یورپ کو اس سلسلہ میں قدیم مسلم فقہاء کی من مانیوں اور مصلحت کوشیوں پر نہیں جانا چاہیے بلکہ جدید اسلام کا تکل و ہمدردی سے مشاہدہ کرنا چاہیے جس میں قدما پرستی کے بندھنوں سے چھٹکارا حاصل کیا جا رہا ہے۔ (۱۰۰) ذرا آگے چل کر سرسید کے مکتبہ خیال سے متعلق دو نمایاں نام محمد علی لاہوری اور غلام احمد پرویز ہیں۔ محمد علی لاہوری نے مولانا ابوالحسن علی ندوی کے بقول سرسید کے لٹریچر اور ان کے تفسیر قرآن کے اسلوب کو پورے طور پر جذب کر لیا تھا۔ (۱۰۱) وہ اپنی تفسیر میں مختلف مسائل سے متعلق اسی طرح کی تشریحات پیش کرتے ہیں جو جدید نظریات و معلومات سے متصادم

نہ ہوں۔ معجزات و خوارق کا انکار کرتے ہوئے ان کی عقلی تاویلات کرتے ہیں۔ مثلاً بنی اسرائیل کے عبور دریا سے متعلق سرسید کا جوارجوار بھاٹے والا انداز استدلال اپناتے ہوئے اسے ایک عام واقعہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے۔ (۱۰۲) موسیٰ کو بارہ چشمے معجزانہ طور پر نہیں بلکہ ایلیم کے ایک پہاڑ سے ملے تھے۔ (۱۰۳) سورہ البقرہ کی آیت ۷۲ اور ۷۳ کے حوالے سے عام مفسرین یہ خیال کرتے ہیں کہ بنی اسرائیل میں ایک شخص نے اپنے بچا کو پوشیدہ طور پر قتل کر دیا تھا اور اس کا راز جاننے کے لیے گائے ذبح کر کے اس کا ایک ٹکڑا مثنوی کے جسم سے لگانے کے لیے کہا گیا تھا حالانکہ یہ معمولی واقعہ نہیں۔ اس میں حضرت عیسیٰ کے قتل کی طرف اشارہ ہے۔ بعضہا کی ضمیر فعل قتل کی طرف جاتی ہے یعنی بعض قتل سے اس کو مار دیا فعل قتل اس پر پورا وارد نہ ہونے دو۔ (۱۰۴) مسیح تین گھنٹے صلیب پر رہے مگر وفات نہیں پائی۔ بعد ازاں طبعی عمر پوری کر کے وفات پائی۔ (۱۰۵) مسیح کے کشمیر آنے اور بعد از وفات وہاں دفن ہونے کے شواہد موجود ہیں۔ (۱۰۶) حضرت مسیح پیدا بھی معجزانہ طور پر نہیں بلکہ مریم اور یوسف کے صنفتی تعلق سے عام بچوں کی طرح ہوئے تھے۔ (۱۰۷) سورہ آل عمران کی آیت ۴۹ میں حضرت عیسیٰ کے تخلیق طیر سے استعارہ ایسے لوگ مراد ہیں جو زمین اور زمینی چیزوں سے اوپر اٹھ کر خدا کی طرف پرواز کر سکیں۔ اور احیائے موتی سے روحانی مردوں کا احیاء مراد ہے کیونکہ جسمانی طور پر مر جانے والوں کا اس دنیا میں دوبارہ آنا قرآن کی اصولی تعلیم کے خلاف ہے۔ (۱۰۸) حضرت سلیمان کے حوالے سے علمنا منطق الطیر سے پرندوں کی بولیاں جاننا نہیں بلکہ پرندوں کی نامہ بری مراد ہے۔ نملہ کوئی چوٹی نہیں بلکہ وادی نملہ کی باسی قوم تھی۔ ہدھد پرندہ نہیں بلکہ سلیمان کے حکمہ خبر سانی کا آدمی تھا۔ عفریت من الجن قومی الجیش انسان تھا۔ سلیمان کی ماتحتی میں کام کرنے والے جن ان غیر قوموں کے لوگ تھے جنہوں نے بنی اسرائیل کی ماتحتی کا جو اٹھایا ہوا تھا۔ (۱۰۹) غلام احمد پرویز مغربی فکر سے تاثر اور سرسید کے زاویہ فکر کو اختیار کر کے مخصوص تناظر میں اسے مزید وسعت دینے میں خاصے نمایاں ہیں۔ پرویز سر عزیز احمد نے انہیں سرسید سے لے کر لمحہ موجود تک کے تمام جدید پسندوں میں مغربی نقطہ نظر کے سب سے زیادہ قریب قرار دیا ہے۔ (۱۱۰) حدیث کی حجیت و ثقاہت کے حوالے سے انہوں جس طرح استشراتی فکر سے ہم آہنگی اختیار کی اس کا مختصر ذکر اوپر گزر چکا ہے۔ لیکن یہ صرف ایک پہلو تھا۔ انہوں نے نہایت وسیع پیمانے پر مغربی نتائج فکر سے تطابق کی کوشش کی ہے۔ اس سلسلہ میں ان کے یہ الفاظ قابل ملاحظہ ہیں کہ ”میں نے انسانی فکر کی اڑھائی ہزار سالہ کدو کاوش کا مطالعہ قرآن کی روشنی میں کیا (یا قرآن کا مطالعہ اس فکر کی روشنی میں کیا) تو قرآن کا ایک ایک دعویٰ زندہ حقیقت بن کر میرے سامنے آ گیا۔“ (۱۱) مذکورہ تناظر میں پرویز نے



متعدد موضوعات پر کلام کیا ہے۔ جدید مغرب میں چونکہ کائنات کے عام مشاہد تو انین میں کسی بھی طرح کی ماورائی مداخلت (جس سے خدا کا قادر مطلق ہونا ثابت ہوتا ہے) کو جہالت و وہم پرستی قرار گیا تھا (۱۱۲) چنانچہ پرویز صاحب بھی ایسے تصور کو غلط سمجھتے ہیں جس میں خدا کو اختیار مطلق حاصل ہو اور وہ کسی قاعدے اور ضابطے کا پابند نہ ہو۔ قرآنی الفاظ کَتَبَ عَلٰی نَفْسِهِ الرَّحْمٰہ (۱۱۳) کی تشریح میں پابندی و اختیار کے حوالے سے خدا اور بندے کی مختلف حیثیت کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ بندے پر جو پابندی لگائی گئی ہے وہ اس کے خلاف کر سکتا ہے جب کہ خدا نے اپنے اوپر جو پابندی لگائی ہے وہ اس کے برعکس نہیں کرتا۔ ”اس اعتبار سے دیکھئے تو انسان صاحب اختیار رہتا ہے اور خدا ”مجبور“۔“ (۱۱۳) رسول اللہ کو پرویز صاحب نے اپنی تعبیرات قرآنی میں نظام حکومت اور مرکزی اتھارٹی کا ہم معنی قرار دیا ہے۔ ایک جگہ لکھا ہے ”حالانکہ نظام سے وابستگی اور اطاعت کا تقاضا ہے کہ ایسی باتوں کو رسول (مرکزی اتھارٹی) یا اپنے افسران تک پہنچایا جائے۔“ (۱۱۵) ملائکہ ان کے نزدیک فطرت کی قوتیں ہیں۔ قصہ آدم میں ملائکہ کا آدم کے سامنے سجدہ ریز ہونے کا جو ذکر ہے، اس سے مراد درحقیقت فطرت کی قوتوں کا بنی نوع انسان کے لیے مسخر کیا جانا ہے۔ (۱۱۶) شیطان کوئی موجود فی الخارج ہستی یا شخصیت نہیں بلکہ انسان کے اپنے فیصلوں، ارادوں اور جذبات سے عبارت ہے۔ (۱۱۷) جنات سے قرآن کی مراد جنگلی، صحرائی اور خانہ بدوش انسان ہیں۔ (۱۱۸) جہنم قرآن کی رو سے کسی گڑھے یا ایسے مقام کا نام نہیں جس میں آگ کے شعلے بھڑک رہے ہوں اور مجرموں کو اس میں جھونک دیا جائے۔ بلکہ دراصل یہ انسان ہی کے قلب سوزاں کی کیفیت اور اعمال بد کے نتیجے میں اس کے اندر پیدا ہو جانے والے اضطراب پیہم اور کرب مسلسل کا نام ہے۔ (۱۱۹) جنت ایسی مثالوں سے عبارت ہے جو قرآن کے اولیں مخاطب عربوں کے لیے متاثر کن تھیں۔ گھنے باغات جن میں صاف شفاف چشمے ہوں اور ان کا ٹھنڈا پانی چاروں طرف بہ رہا ہو، درخت پھولوں سے لدے، دودھ اور شہد کی ایسی افراط کہ گویا ان کی نہریں بہ رہی ہوں، اعلیٰ درجے کے قالین اور صوف بچھے ہوئے محلات، جن میں حریر و اطلس کے پردے آویزاں، بلوریں آفتابے، چاندی سونے کے ظروف، لطیف گوشت، خوش ذائقہ مشروبات، ہم مزاج، ہم رنگ، یک آہنگ احباب کی محفلیں۔ پتے ہوئے صحراؤں کے باسی عربوں کی زندگی ظاہر ہے اسی طرح کی مثالوں سے سچائی جاسکتی تھی۔ (۱۲۰) انسان اشرف المخلوقات نہیں۔ (۱۲۱) آدم سے کوئی خاص انسان یا بشر مراد نہیں۔ قصہ آدم خود نوع انسانی کی سرگذشت ہے۔ (۱۲۲) معجزہ قانون فطرت کے خلاف ہے اور قرآن کی رو سے کوئی واقعہ خلاف قانون فطرت رونما نہیں ہو سکتا۔ بنا بریں معجزات کا وجود بروئے قرآن غلط

ہے۔ (۱۲۳) چوری کی سزا ہاتھ کاٹنا ایک انتہائی سزا ہے جس کے عملی اطلاق کا موقع قریب قریب ناممکن ہے اور قطعید سے درحقیقت مراد ایسا طریق اختیار کرنا ہے کہ چور چوری سے باز آجائیں۔ (۱۲۴) تعدد ازواج ایسی شرائط سے مشروط ہے کہ یہ قریباً ناممکن العمل ہو کر رہ جاتا ہے۔ (۱۲۵) قرآن نے دراصل ایک وقت میں ایک ہی بیوی کا اصول مقرر کیا ہے۔ اگر کسی وقت بیوی سے نباہ کی صورت نہ رہے تو قرآن کی رو سے اس کی موجودگی میں دوسری بیوی کی اجازت نہیں ہاں البتہ اس کی جگہ دوسری بیوی لائی جاسکتی ہے۔ وَ اِنْ اَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ كَا مَفْهُومِ يَهْ بِهٖ كَهٗ اِذَا كَرَّمْتُمْ اِيكُم بِبِيُوِيٍّ مِّنْ دُوٰرِكُمْ فَسُحَّرُوْا كَرُوْا۔ (۱۲۶) معیشت کے مسئلے کا حل مارکسی فکر میں پنہاں ہے۔ (۱۲۸) رزق کا معاملہ خدا نے اپنے ہاتھ میں نہیں رکھا۔ یہ مذہبی پیشوائیت کی فریب کاری ہے جو عوام کو اس غلط عقیدہ کی انیون دے کر نظام سرمایہ داری کی جڑیں مضبوط کرتی رہتی ہے۔ صاحب اقتدار گروہ وسائل پیداوار اپنی ملکیت میں لے لیتا ہے اور پھر دوسرے انسانوں کو روٹی کا محتاج بنا کر ان سے اپنا ہر حکم منواتا ہے۔ جب بھوکے انسان اس کے خلاف صدائے احتجاج بلند کرتے ہیں تو مذہبی پیشوائیت انہیں یہ کہہ کر سلا دیتی ہے کہ رزق کی تقسیم خدا نے اپنے ہاتھ میں رکھی ہے وہ جسے چاہتا ہے امیر بنا دیتا جسے چاہتا ہے غریب رکھتا ہے جسے چاہتا ہے رزق فراوان عطا کر دیتا ہے جسے چاہتا ہے بھوکا رکھتا ہے کوئی انسان اس فرق کو مٹا نہیں سکتا۔ (۱۲۹) مرزا غلام احمد قادیانی سے متعلق بھی یہ کہنا بے جا نہیں کہ انہوں نے سرسید احمد خاں اور ان کے مدرسہ فکر سے شہ حاصل کی۔ شیخ محمد اکرام کے مطابق مولوی چراغ علی سے مرزا کی خط و کتابت تھی اور جہاد سے متعلق وہ مولوی صاحب کے ہم خیال تھے۔ اسی طرح حضرت عیسیٰ کے متعلق انہوں نے سرسید کے خیالات کی پیروی کی۔ (۱۳۰) نئی نبوت کی گنجائش بھی اہل تہجد نے فراہم کر دی تھی۔ بنا بریں یہ بات ناقابل فہم نہیں کہ مرزا قادیانی نے اس سلسلہ میں انہی کے خیالات سے استفادہ کیا۔ تاہم قادیانیت کے ظہور میں نوآبادیاتی نظام اور انگریزوں کا کردار غیر معمولی ہے۔ مرزا کا عقیدہ تھا کہ اسلام کے دو حصے ہیں۔ ایک کا تعلق خدا سے ہے اور دوسرے کا امن امان قائم کرنے والی حکومت سے۔ امن امان قائم کرنے والی حکومت چونکہ اس وقت حکومت برطانیہ ہے لہذا اس سے سرکشی اسلام سے سرکشی کے مترادف ہے۔ ان میں انگریز پرستی کا جذبہ اس قدر شدید تھا کہ وہ اس معاملے میں اپنے مخالفین کو ناحق و نادان بلکہ حرامی اور بدکار قرار دیتے تھے۔ (۱۳۱)

نتیجہ بحث:

اوپر کی بحث سے یہ حقیقت واضح ہو رہی ہے کہ مستشرقین نے اہل اسلام کو اپنے دین سے متعلق شکوک

شبہات میں مبتلا کرنے، تجدید و مغربیت اختیار کرنے اور عہدوں کے تقاضوں کی دہائی دے کر اسلام کو جدید مغربی نقطہ نظر سے ہم آہنگ کرنے پر مائل کرنے کی بساط بھر کوشش کی ہے۔ ان کی یہ کوشش بے نتیجہ نہیں رہی۔ ان کی فکر نے عالم اسلام میں بہت سے لوگوں کے عقل و شعور اور روح و بدن میں نفوذ حاصل کر لیا۔ مسلمانوں میں ایسے بہت سے افراد سامنے آنے لگے جنہوں نے اپنی قوموں کو لفظ و معنی اور حقیقت و شکل ہر اعتبار سے مغربی سانچے میں ڈھلنے کی دعوت دی۔ اسلامی احکامات و تعلیمات سے بیزاری پیدا ہونے لگی یا ان کی ایسی تعبیرات پیش کی جانے لگیں جو مغربی معیارات سے زیادہ سے زیادہ مطابقت رکھتی ہوں۔ یہ لوگ اسلامی عقائد و احکام میں سے ہر اس عقیدہ و حکم کو تاویل کی سان پر چڑھانے یا بدل ڈالنے میں مصروف ہو گئے جو اپنی اصلی شکل میں جدید مغربی یا مغرب سے متاثر ذہن کے لیے قابل قبول دکھائی نہ دیا۔ یوں بقول کیٹول سمٹھ یہ معذرت خواہ نہ صرف اپنے بلکہ بہت سے دیگر مسلمانوں کے ایمان و یقین میں انتشار و تزلزل کا سبب بنے۔ (۱۱۴) ڈاکٹر رفیع الدین نے تجدید پسندوں کی خواہش اجتہاد کی حقیقت واضح کرتے ہوئے صحیح کہا ہے کہ ان کی یہ خواہش بالعموم ان کی اسلام سے محبت کا نتیجہ ہونے کی بجائے الٹا اس سے بیزاری اور دیگر افکار و نظریات سے محبت کا ثمر ہے۔ اجتہاد کی اس خواہش کا مقصد اسلام کی بنیادی و حقیقی باتوں کی دریافت و وضاحت نہیں بلکہ اسے دیگر نظریات کے قریب تر لانا ہے تاکہ ان نظریات کے حامل اور دلدادگان کو مطمئن کیا جاسکے۔ یہ شریعت کے اندر سے فطری ارتقاء کے نتیجہ میں سامنے آنے والا اصلی اجتہاد نہیں بلکہ امکانی حد تک اسلام میں اپنے پسندیدہ دیگر افکار و خیالات کے دخول اور شریعت کے تکمیل کی سعی ہے۔ (۱۱۵)

## حوالہ جات

1. See, Longman, Published by, Supernatural religion, London, 1874, Vol. II, pp. 491-492.
2. See for detail: Kant Immanuel, Religion within the limits of reason alone, New York, 1960.
3. Vide, Muier, William, Muhammad and Islam, London Religion Trackt society, N.D. pp. 22-24, Mohammad Khalifa, The Sublime Quran and Orientalism, London & New York, 1983, p. 112.  
سر سید احمد خاں، سیرت محمدی، لاہور، مقبول اکیڈمی، ۱۹۹۷ء، ص ۲۳۲-۲۳۳۔
4. Watt, W. Montgomery, Muhammad: Prophet and statesman, Oxford University press, 1958, pp. 14-17.
5. Hume, David, Enquiries concerning the human understanding, edited by L.A. Selly, Bigge 2nd ed; Oxford, 1893, p. 119.
6. Ibid. p. 114.
7. Lawton, J.S. Dr. Miracles and Revelation, London, 1959, p. 84.
8. Ibid. p. 100.
9. Supernatural Religion, Op. Cit. Vol. II, p. 486.
10. Bashir Ahmad Siddiqi, Dr. Professor, Modern Trends in tafsir Literture-Miracles, Lahore, Faculty of Islamic and Oriental learning, University of the Punjab, 1988, p. 8.
11. Sale, George, The Koran, New York, 1890, p. 50.
12. Watt, W. Montgomery, Encyclopaedia of Religion and Ethics, Op. Cit. p. 39, edited by James Hastings, New York, Charles Scribner's Sons, 1930, Vol. X, p. 540, Brown, Daniel, A New Introduction to Islam, United Kingdom, Blackwell, 2004, p. 65, The New Encyclopaedia Britannica, 15th edition, 1986, Vol. 22, p. 9, Bell, Richerd, Introduction to the Quran, Edinburgh, At the University press, 1963, pp. 161-163.
13. Jeffery, Arthur, Muhammad and his religion, Indiana Polus, 1979, p. 47.
14. Idem, Materials for the history of the text of the Quran, Leiden, E.J. Brill. 1937, pp. 3-10.

15. Palmer, E. The Koran with an Introduction by R Nicholson, London, Oxford University press, 1928, p.53.
- ۱۶۔ رحمت اللہ کیرانوی، بائبل سے قرآن تک (مترجم، اکبر علی) کراچی، مکتبہ دارالعلوم، ۱۳۸۹ھ، جلد دوم، ص ۳۶۵۔
17. Goldziher, Ignaz, Muslim Studies, Translated by C.R. Barber and S.M. Stern, Chicago, IL Aldine Publishing. 1973. Vol. II, 18, Guillaume, Alferd, The Traditions of Islam, Beirut, Khayats, 1960, p.15.
18. Tor Andrae, Muhammad, The man and his faith, translated from German by Theophil Menzel, London, George Allen and Unwin, 1956, pp.143, 191.
19. Muir, William, Op. Cit. p.47, Watt, W, Montgomery, Op. Cit. p.14, Gib, H.A.R, Mohammemanism, London, Oxford, 1964, p.25.  
Muir, William, Op, Cit. p.126.20.
21. Tor Andrae, Op. Cit. p.147, Sale, George, Op. Cit. p.38, Watt, W. Montgomery, Op. Cit. p.105.
22. Bell, Rcherd, Op. Cit. pp.156-161, Muir, William, The life of London, Smith, Elder & Co. 1877, Vol.2. pp.141-145. Mahomet, Watt, W, Montgomery, Op. Cit. p.108.23.
24. Tor Andrae, Op. Cit. p.147, Sale, George, Op. Cit. p.38, Menezes, F.J.L, The life and religion of Mohammad, the Prophet of Arabian Sands, London, 1911, pp.63, 165, Wollaston, A.N, The Religion of the, Koran, Lahore
25. Sh. Muhammad Asharf, 1965, p.27. , Karachi, Oxford Muhammad at Madina Watt, W. Montgomery, University press, 1981, p.277.
26. Mohammad Khalifa, Op. Cit. p.157
27. Shacht, J. Introduction to Islamic Law, Oxford, 1964, p.202.
28. Coulson, N.J. Conflicts and tentions in Islamic Jurisprudence, London, The University of Chicago press, N.D. p.78, Encyclopedoia of Crime and Justice, New York, The free press, 1983, Vol.1, p.194.
29. The new Encyclopaedia Britannica, Chicago, 1986, Vol.18, pp.996-997.
30. Kenneth Cragg, The call of Minaret, New York, Oxford University

- press,1956, p.17.
31. Idem, Islamic Surveys-3: Counsels in contemporary Islam, Edinburgh, Edinburgh University press,1965,p.107.
32. Idem, The Dome and the Rock: Jerusalem Studies in Islam, S.P. C. K; London, 1964,p.135.
33. Hitti, Philip. K, Islam and the West, New Jersey, 1962, p.21.
34. Smith, Welfred Cantwell, Islam in Modern History, New Jersey, Princeton University press, 1957, pp.178,204.
35. Ibid.pp.273,274.
36. Goitien, S. D.Jews and Arabs: Their Contacts through the ages, New York, Schockan books,1955,pp.129-130.
37. Nadave Safran, Egypt in Search of Political Community: An Analysis of the Intellectual and political evolution of Egypt:1804-1952. Cambridge, Havard University press,1961,p.80.
38. Ibid,pp.95-97
39. Vide, Muhammad Imran Moulana, Distortions about Islam in the West, Lahore. Malik Siraj & Sons,1979,p.13.
- ۴۰۔ اسلامی تاریخ و تہذیب سے متعلق استشراتی تحریروں کے مبنی بر تعصب و عناد ہونے کا اندازہ اس حقیقت سے لگایا جاسکتا ہے کہ خود بہت سے مغربی زعماء اور اہل قلم نے اس ضمن میں استشراتی تحریروں کو مسلمانوں کے خلاف صلیبی جنگوں کے تسلسل کا نام دیا ہے۔ مثلاً ملاحظہ ہو: السباعی، محمد مصطفیٰ، ذاکٹر، السنۃ و مکانتھا فی التشريع الاسلامی، القاہرہ، مکتبہ دارالعروبہ شارع الجہوریہ، ۱۹۶۱ء، ص ۳۲، Loon Handrik Van, Tolerance, New York, The Sun Dial press, 1939, p.114.
41. Wright, Thomas, Early Christianity in Arabia, London, 1855, p,152.
42. Hitti, P. K. History of the Arabs, London, Macmillan, 1968, p.147.
- Saunders, J. J, A history of Medievel Islam, London, Routledge and Kegan Paul, 1965, p.14. بھی ہٹی کا ہمنوا ہے دیکھئے: J.J.Saunders: مذکورہ حوالے سے
- ۴۳۔ حامدی، خلیل احمد (مرتب)، نظام اسلام مشاہیر اسلام کی نظر میں، لاہور، اسلامک پبلیکیشنز، ۱۹۶۳ء، ص ۴۵۲۔
- ۴۴۔ ابو الحسن علی ندوی، مولانا، مسلم ممالک میں اسلامیت اور مغربیت کی کشمکش، کراچی، مجلس نشریات، ص ۲۶۵-۲۶۶۔
45. Maryam Jameelah, Islam and Modernism, Lahore, 1977, p.239.

46. Ziya Gokalp, Turkish Nationalism and Western Civilization, New York, 1959, pp. 60,271,302.
47. Armstrong, H.G, The Gray Wolf, New York, Capricorn books, 1961, pp.199-200.
48. Irfan Orga Margarate, Ataturk, London, 1962, p.273
49. Ibid. pp.237,238,297.
50. Ibid.p.280.
- ترکوں کو اپنی اسلامی شناخت سے دور ہٹانے، اسلامی اتحاد کو ضرب لگانے کے خاطر انہیں اپنی اصلی قومیت کا احساس دلانے کے لیے، جس کا دار امداد نسل اور مادری زبان پر ہے، اور انہیں یہ باور کرانے کے لیے کہ وہ ترک پہلے ہیں اور مسلمان بعد میں، مستشرقین کی کاوشیں کلیدی کردار کی حامل ہیں۔ ان استشر اقی کوششوں کے قدرے تفصیلی مطالعہ کے لیے مثال کے طور پر دیکھیے: اکمل ایوبی، ڈاکٹر، مستشرقین اور تاریخ ترکی، در، ماہنامہ معارف اعظم گڑھ، اکتوبر ۱۹۸۳ء، ص ۲۵۱-۲۶۰۔
- ۵۱۔ عالم اسلام کے حکمران طبقہ کے استشر اقی و مغربی فکر سے تاثر کے نتیجے میں تجدید و مغربیت کی طرف راغب ہونے سے متعلق یہ نکات مولانا ابوالحسن علی ندوی کی، مسلم ممالک میں اسلامیت اور مغربیت کی کشمکش، سے اخذ کیے گئے ہیں۔ تفصیلات کے لیے ملاحظہ ہوں مذکورہ کتاب کے صفحات ۱۶۲-۲۲۵۔
52. See for detail; Smith, Wilferd Cantwell, Op.Cit .pp.55-73.
53. Jafri, Fareed S," The Need for a Re-evaluation of Islam in Pakistan", the Pakistan times Lahore, August 11,1967.
54. Fyzee, Asaf A, A Modern Approach to Islam, Bombay, Asia publishing House, 1963, p.107.
- ۵۵۔ طر حسین، ڈاکٹر، مستقبل الثقافة فی مصر، قاہرہ، ۱۹۳۸ء، ص ۳۱-۴۴۔
- ۵۶۔ وہی مصنف، الادب الجاہلی، قاہرہ، ۱۹۴۷ء، ص ۶۵-۶۸۔
- ۵۷۔ چارلس سی آدم، اسلام اور تحریک تجدید مصر میں (مترجم، عبدالجید سالک)، لاہور، مجلس ترقی ادب، ۲۰۰۲ء۔ ص ۳۷۰، ۳۷۳، ۳۷۴۔
58. Fazlu-Rahman, Dr, What is Islamic Culture?, The Light, Lahore, March 24,1973, p.5.
59. Idem, Weidenfield and Nicholson, London, 1996, p.16.
60. Ibid.p.36.
61. Muhammad Asad, Islam at the Cross Roads, Lahore, Arafat Publications,1955,pp.112-130.
62. Fazlu-Rahman, Dr,Weidenfield and Nicholson,Op.Cit. p.14.

63. Ibid. p.56.

- ۶۴۔ پرویز، غلام احمد، مطالب الفرقان، جلد چہارم، لاہور، ادارہ طلوع اسلام، ۱۹۸۱ء، ص ۳۴۳-۳۵۳۔
- ۶۵۔ ڈاکٹر مصطفیٰ سباعی نے 'السنة و مکانتها فی التشريع الاسلامی' میں ایسے متعدد افراد کا ذکر کیا ہے جو گولڈزیہر کے دام، ہم رنگ زمیں کا شکار ہو کر حدیث سے بے اعتنائی برتنے لگے۔ مثال کے طور پر دیکھئے مذکورہ کتاب، حوالہ مذکور، ص ۲۸۔
- ۶۶۔ چارلس سی آدم، حوالہ مذکور، ص ۳۹۸۔
- ۶۷۔ ایضاً، ص ۱۹۹-۲۰۰۔
- ۶۸۔ ایضاً، ص ۲۰۱-۲۰۲۔
- ۶۹۔ مفتی محمد عبدہ، تفسیر سورہ العصر، قاہرہ، ۱۹۲۶ء، ص ۱۹۔
- ۷۰۔ وہی مصنف، تفسیر جزء عم، مطبع مصر، ۱۳۳۱ھ، ص ۱۵۸۔

71. Kerr, Malcolm H, Islamic Reforms: The Political and Legal theories of Muhammad Abduh and Rashid Rida, Cambridge, University press, 1961, p.105.

72. Ibid. p. 106.

- ۷۳۔ رشید رضا، تفسیر المنار، جلد ششم، قاہرہ، ۱۳۷۵ھ، ص ۵۶۲۔
- ۷۴۔ وہی مصنف، تفسیر المنار، جلد دوم، ۱۳۶۷ھ، ص ۳۰۔
- ۷۵۔ وہی مصنف، تفسیر سورہ یوسف، قاہرہ، ۱۹۳۶ھ، ص ۱۲۰، تفسیر المنار، جلد اول، قاہرہ، ۱۳۷۳ھ، ص ۳۱۵۔
76. Hourani, Albert, Arabic Thought in the Liberal age, Oxford University press, 1962, pp. 168-169.

- ۷۷۔ قاسم امین، تحریر المرأة، قاہرہ، ۱۸۹۹ء، ص ۱۶۹۔
- ۷۸۔ وہی مصنف، المرأة الجدیدہ، قاہرہ، ۱۹۰۰ء، ص ۱۸۵-۱۸۶۔
- ۷۹۔ علی عبدالرزاق، الاسلام و اصول الحکم، قاہرہ، ۱۹۲۵ء، ص ۸۴-۸۵۔
- ۸۰۔ مثال کے طور پر دیکھیے: طنطاوی جوہری، الجواہر فی تفسیر القرآن، جلد اول، بیروت، ۱۹۹۱ء، ص ۱۶۱-۲۳۴، چارلس سی آدم، حوالہ مذکور، ص ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۵۵۔
- ۸۱۔ سید عبداللہ، سر سید احمد خاں اور ان کے نامور رفقا کی اردو نثر کا فنی و فکری جائزہ، اسلام آباد، مکتبہ توحی زبان، ۱۹۹۴ء، ص ۳۰-۳۲۔
- ۸۲۔ ٹرول، ڈاکٹر سی ڈبلیو، سر سید احمد خاں: فکر اسلامی کی تعبیر نو (مترجمین، ڈاکٹر قاضی افضل حسین اور محمد اکرام چغتائی)، لاہور، القراٹھ پرائز، ۱۹۹۸ء، ص ۲۰۶-۲۰۷۔
- ۸۳۔ تفسیر القرآن مع اصول تفسیر، لاہور، دوست ایسوسی ایٹس، ۱۹۹۵ء، ص ۱۰۷-۱۱۹۔
- ۸۴۔ ایضاً، ص ۱۴۷-۱۶۲، ۳۹۹، ۴۱۳، ۴۲۶-۴۲۷۔
- ۸۵۔ ایضاً، ص ۵۸۰۔



- ۸۶۔ ایضاً، ص ۹۰-۹۶، ۵۶۵-۵۷۸۔
- ۸۷۔ ایضاً، ص ۱۰۶-۱۰۸، ۱۱۷-۱۱۳، ۶۲۵۔
- ۸۸۔ ایضاً، ص ۱۲۴۔
- ۸۹۔ حالی، مولانا الطاف حسین، حیات جاوید، لاہور، حجرہ انٹرنیشنل، ۱۹۸۴ء، حصہ اول، ص ۲۳۱۔
90. Chriragh Ali, The proposed political, legal and social reforms in the Ottoman Empire and other Muhammdan States, Bombay, 1883, pp.10-12.
91. Ibid.pp.112-113.
- ۹۲۔ ممتاز علی، حقوق نسواں، لاہور، ۱۸۹۸ء، ص ۵-۷۔
- ۹۳۔ ایضاً، ص ۷-۳۔
- ۹۴۔ ایضاً، ص ۴۴-۹۴۔
- ۹۵۔ حالی، مولانا الطاف حسین، حیات جاوید، حوالہ مذکور، ص ۱۲۳۔
- ۹۶۔ احمد امین، زعماء الاصلاح فی العصر الحدیث، قاہرہ، ۱۹۴۸ء، ص ۱۳۹-۱۴۵۔
- ۹۷۔ امیر علی، سید، روح اسلام (مترجم، محمد ہادی حسین)، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۹۲ء، ص ۱۵۲۔
- ۹۸۔ ایضاً، ص ۱۵۳-۱۵۴۔
- ۹۹۔ ایضاً، ص ۳۲۶۔
- ۱۰۰۔ ایضاً، ص ۳۵۸، ۳۶۸، ۳۷۰، ۳۷۱۔
- ۱۰۱۔ ابوالحسن علی ندوی، مولانا، قادیانیت: مطالعہ و جائزہ، کراچی، مجلس نشریات اسلام، ۱۹۸۱ء، ص ۱۸۰۔
- ۱۰۲۔ محمد علی لاہوری، بیان القرآن، لاہور، احمدیہ انجمن اشاعت اسلام، جلد اول، ۱۳۷۷ھ، ص ۶۲، جلد دوم، ص ۱۲۴، جلد سوم، ۱۳۴۲ھ، ص ۱۳۹۱-۱۳۹۲۔
- ۱۰۳۔ ایضاً، جلد اول، ص ۶۹-۷۰۔
- ۱۰۴۔ ایضاً، ص ۷۸-۷۹۔
- ۱۰۵۔ ایضاً، ص ۳۳۱-۳۳۲، ۳۳۴، ۳۹۹، ۵۷۵-۵۷۶، جلد دوم، ص ۳۸، ۷۲۲۔
- ۱۰۶۔ ایضاً، جلد اول، ص ۳۱۰، جلد دوم، ص ۳۲۳۔
- ۱۰۷۔ ایضاً، جلد اول، ص ۳۱۴-۳۱۵۔
- ۱۰۸۔ ایضاً، ص ۳۲۰-۳۲۶۔
- ۱۰۹۔ ایضاً، جلد سوم، ۱۴۰۸-۱۵۳۶۔ جلد دوم، ص ۱۲۷۸۔
- ۱۱۰۔ عزیز احمد، پروفیسر، برصغیر میں اسلامی جدیدیت (مترجم، ڈاکٹر جمیل جالبی)، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۸۹ء، ص ۳۲۲-۳۲۳۔
- ۱۱۱۔ پرویز، غلام احمد، انسان نے کیا سوچا، لاہور، طلوع اسلام ٹرسٹ، ۱۹۹۱ء، ص ۱۵۔
112. Longman, Green & co; Pub. by, Supernatural Relegion, London, 1874, Vol. II. p.480.

- ۱۱۳۔ الانعام ۶: ۱۲۔
- ۱۱۴۔ پرویز، غلام احمد، مطالب الفرقان، لاہور، طلوع اسلام ٹرسٹ، جلد پنجم، ص ۱۲۔
- ۱۱۵۔ ایضاً، جلد چہارم، ص ۳۸۴۔
- ۱۱۶۔ ایضاً، جلد دوم، ص ۶۷-۷۰۔
- ۱۱۷۔ ایضاً، ص ۵۰-۵۲۔
- ۱۱۸۔ ایضاً، ص ۴۱-۴۲۔
- ۱۱۹۔ ایضاً، جلد اول، ص ۳۲۷-۳۲۸۔
- ۱۲۰۔ ایضاً، ص ۳۳۳-۳۳۴۔
- ۱۲۱۔ ایضاً، جلد دوم، ص ۴۱۔
- ۱۲۲۔ ایضاً، ص ۶۲۔
- ۱۲۳۔ ایضاً، جلد چہارم، ص ۹۳۔
- ۱۲۴۔ ایضاً، ص ۵۰۳-۵۱۰۔
- ۱۲۵۔ ایضاً، جلد سوم، ص ۳۴۸۔
- ۱۲۶۔ النساء: ۴: ۲۰۔
- ۱۲۷۔ پرویز، غلام احمد، مطالب الفرقان، جلد سوم، ص ۳۴۶۔
- ۱۲۸۔ ایضاً، جلد اول، ص ۱۱۵-۱۱۶-۱۳۲۔
- ۱۲۹۔ ایضاً، ص ۱۰۷۔
- ۱۳۰۔ محمد اکرام، شیخ، موج کوثر، لاہور، ادارہ ثقافت اسلامیہ، ۱۹۹۲ء، ص ۱۷۸۔
- ۱۳۱۔ قاضی جاوید، سرسید سے اقبال تک، لاہور، تخلیقات، ۱۹۹۸ء، ص ۹۳۔

114. Smith, Wilfred Cantwell, Op.Cit.p.122.
115. Rafi-ud-din,Dr,"The task of Islamic Research",The Pakistan times, Lahore, August 2, 1963.